



# BIBLIOS

Boletín de Servicios Documentales  
Publicación Interna de la DB, UANL



Ubicación: Biblioteca Universitaria "Raúl Rangel Frías", Fotografía por: Paola Tamez

Publicación Mensual - Julio de 2017 - Año 13 - Número 7



# □ Editorial



Durante el mes de julio muchos de los estudiantes disfrutaron del merecido receso vacacional, un premio al esfuerzo realizado durante todo el semestre que concluyó; pero también el tiempo propicio para desconectarse un poco de la rutina, relajarse y recuperar energías para continuar rumbo a la meta que se han trazado.

En este periodo vacacional la Biblioteca Universitaria “Raúl Rangel Frías” continúa prestando sus servicios como Salas de estudio, Préstamo en sala, Préstamo a domicilio, etc. Esperamos que puedan visitarnos durante estas vacaciones y disfrutar del acervo con el que contamos.

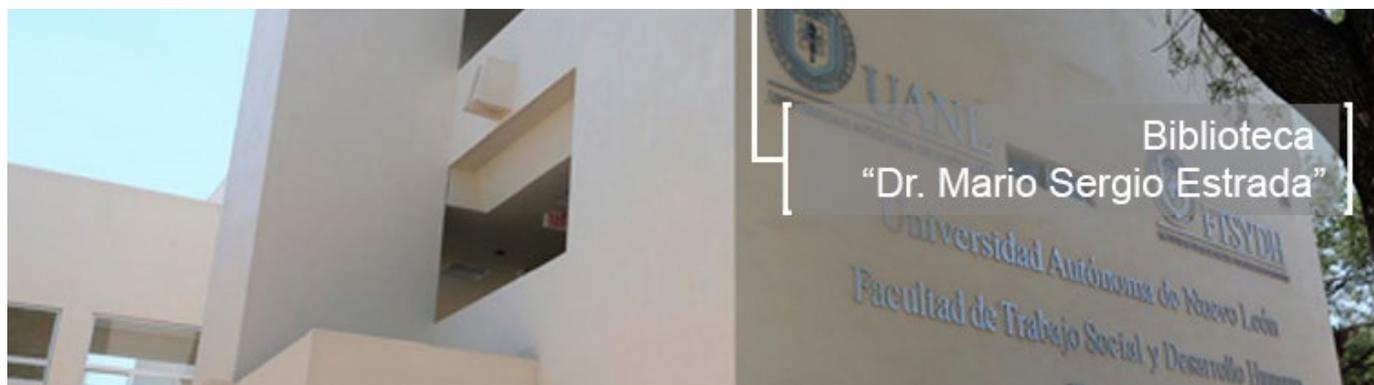
En este número queremos agradecer al actor y profesor Jorge A. Segura Gómez que nos hizo llegar su colaboración con el artículo “México, un país multilingüe”. Aprovechamos para extender la invitación a todos nuestros lectores que estén interesados en participar de hacernos llegar sus artículos o reseñas a la siguiente dirección de correo electrónico: [biblios@dgb.uanl.mx](mailto:biblios@dgb.uanl.mx) y ojalá que esta edición del Boletín Biblios sea de su agrado.

Por: Martha Elena Tolentino Cuéllar



# □ Conoce SIBUANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



## FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL Y DESARROLLO HUMANO

### BIBLIOTECA “DR. MARIO SERGIO ESTRADA”

La Facultad de Trabajo Social y Desarrollo Humano cuenta con la Biblioteca “Dr. Mario Sergio Estrada”, la responsable de esta es el M.T.S. Ma. Margarita Ramírez González. La biblioteca tiene como objetivo general el *“Proveer a estudiantes, docentes e investigadores el acervo bibliográfico que les otorgue conocimientos e información necesaria para sus actividades académicas, mediante un servicio de calidad oportuno”*. De este objetivo emanan otros en específico que son: proveer a estudiantes, docentes e investigadores el acervo bibliográfico que les otorgue los conocimientos e información necesarios para sus actividades educativas, seleccionar y adquirir los materiales básicos (libros, revistas, tesis, documentos, etc.) para la docencia e investigación, organizar mediante la catalogación y clasificación el acervo bibliográfico para facilitar su localización, difundir y promocionar el material de consulta, otorgar un servicio de calidad y eficiencia a estudiantes, maestros e investigadores, fomentar la apreciación de la cultura y las artes mediante mensajes visuales que conceptualicen la realidad.

Los servicios que ofrece la biblioteca son los de préstamo de material en sala, préstamo a domicilio, préstamo interbibliotecario, reprografía, entre otros.

El horario de atención es de lunes a viernes de 8:00 a las 21:00 horas. Para mayores informes comunicarse a los teléfonos: 83-52-13-09 y 83-76-91-77 Ext. 118.



## PAISAJES VERDES, ENORMES MANSIONES Y UNA CHICA CON UN GRAN CORAZÓN NOBLE

**F**anny Price fue la afortunada sobrina pobre de los Bertram, quienes la acogieron desde niña, le dieron educación, un hogar y la tarea de siempre atenderlos.

La historia nos relata cómo una chica sencilla y humilde se va transformando poco a poco en una jovencita educada y refinada, pero siempre con un corazón amable y puro. A pesar del dolor de haber sido separada de su familia desde muy temprana edad, no pierde las esperanzas de que algún día les vuelva a ver. Fanny tiene la fortuna de que la acogieran casi como si fuera una más de los hijos de los Bertram, sin embargo, ese casi resultará ser la diferencia. Al principio no se siente confiada con tanta comodidad, pero, cuando comienza a disfrutarla, le enseñan que siempre tiene que estar agradecida con lo que se le da y nunca aspirar a algo más.

Así, siempre invisible a los ojos de todos, Fanny comienza a adaptarse a este tipo de vida: evita el ocio y se encuentra activa

la mayoría del tiempo para evitar que se le acuse de inútil. Su único aliado y mejor amigo es su primo Edmund quien, al igual que ella, tiene el mismo juicio y temperamento, sólo que este es más justo y notable.

Todo comienza a cambiar cuando llega una pareja de hermanos a su círculo. Después de esto la diversión y afabilidad llegan a su hogar. Pláticas amistosas, miradas significativas y uno que otro romance sacarán del camino tranquilo a los Bertram; solo Fanny es la única que lo ve todo de manera objetiva y con perspectiva crítica. Ella, que en un principio era invisible, empieza a tener poco a poco relevancia en la familia, hasta que al final se vuelve necesaria para todos.

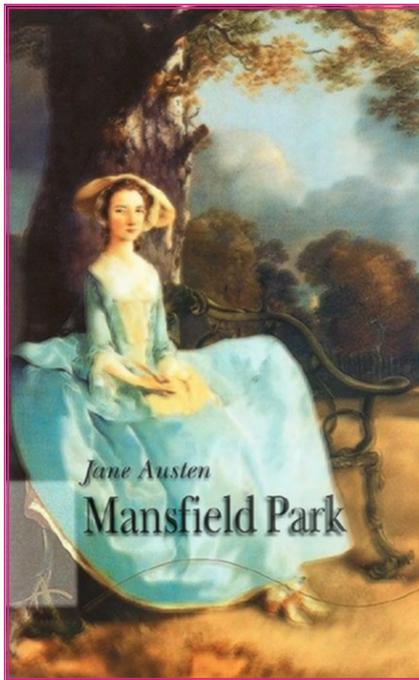
Mansfield Park describe la transformación no sólo de la protagonista sino de cada uno de los personajes, cómo ven las cosas al principio y cómo cambian hacia el final. También nos hace ver el peligroso juego de actuar y no mostrarse seguros



# □ Reseña

ante lo que uno quiere en realidad. Fanny, a pesar de mostrarse tímida e invisible, demuestra su fuerte carácter en las decisiones que toma y deja de temer por

los juicios de los demás porque, a su vista, todos cometen errores. Aunque, claro está, unos más que otros.



Título: Mansfield Park

Autor: Jane Austen

Pie de imprenta: Barcelona: Alba Editorial, 2008.

Clasificación: PR4034.M3 S6 2008

Localización: BURRF: FG (PP)

Por: Paola Tamez



# □ Lecturas Recomendadas

Los estudiantes, en su gran mayoría, están disfrutando de las vacaciones, pero la Biblioteca Universitaria “Raúl Rangel Frías” sigue teniendo sus puertas abiertas al público para que vengan a disfrutar de la lectura, ya sea en nuestras salas de lectura o haciendo uso del servicio de Préstamo a domicilio; por esto, no queremos dejar pasar el mes de julio sin hacer a nuestros usuarios las recomendaciones de lectura del mes.

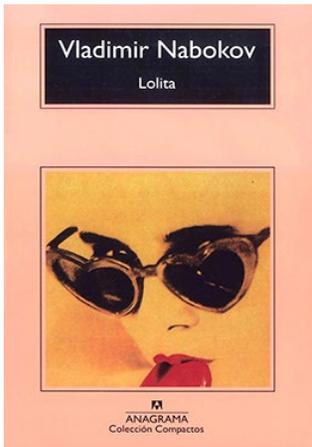
Las fechas en las que pensamos para hacer estas recomendaciones son: El día 2 de julio de 1977, cuando falleció Vladimir Nabokov, escritor ruso en lengua inglesa, autor de la polémica obra *Lolita*. El día 3 de julio nació Franz Kafka, escritor checo en idioma alemán. Sus obras fueron una gran influencia para la literatura del siglo XX. El 4 de julio de 1888 falleció Theodor Storm, narrador y poeta alemán. El día 6 de julio de 1535 falleció Tomás Moro, político, pensador, teólogo, humanista, filósofo, poeta, traductor, profesor de leyes, abogado y escritor de origen británico. Su obra más famosa es *Utopía*. En 1884, el día 7 de julio, falleció Lion Feuchtwanger, novelista alemán de origen judío. Con su obra *Die Oppermanns* se convirtió en el más destacado portavoz de la oposición al Tercer Reich. Sus obras fueron

quemadas por el régimen nazi. El 10 de julio de 1871 nació Marcel Proust, novelista francés, autor de la serie de siete novelas *En busca del tiempo perdido*. El 11 de julio de 1561 nació Luis de Góngora y Argote, poeta y dramaturgo español, enemigo literario de Francisco de Quevedo y Lope de Vega. El día 15 de julio de 1885 falleció Rosalía de Castro, poetisa española y figura central del resurgimiento de la literatura gallega en el siglo XIX. El 16 de julio del año 1943 nació Reinaldo Arenas, escritor y disidente cubano. Una de sus obras más populares es su novela autobiográfica *Antes de que anochezca*. El 22 de julio de 1888 nació Raymond Chandler, novelista norteamericano de novela negra. El 24 de julio de 1886 nació Junichiro Tanizaki, uno de los más importantes representantes de la literatura moderna japonesa. El 26 de julio de 1875 nació Antonio Machado, poeta español que destacó por sus obras *Soledades* y *Campos de Castilla*. El 27 de julio de 1939 nació Manuel Vázquez Montalbán, escritor español, periodista, novelista, crítico y ensayista, famoso principalmente por sus novelas policiales. El 29 de julio de 1974 falleció Erich Kästner, escritor alemán conocido principalmente por su poesía satírica y sus libros para niños. Por último, en 1818, el 30 de julio, nació Emily Brontë, escritora británica cuya novela *Cumbres borrascosas* está considerada un clásico de la literatura inglesa.

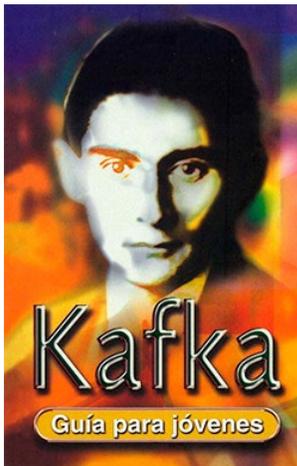
Esperamos estas recomendaciones sean de su agrado, recuerden que podrán consultar este material en la Biblioteca Universitaria “Raúl Rangel Frías”



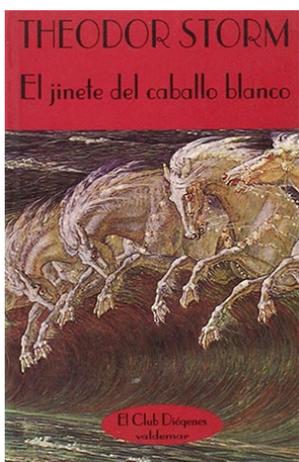
# □ Lecturas Recomendadas



Título: Lolita  
Autor: Vladimir Nabokov  
Clasificación: PS3527.A15 L618 2012  
Publicación: Barcelona: Anagrama, 2012.  
Descripción física: 389 páginas; 21 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



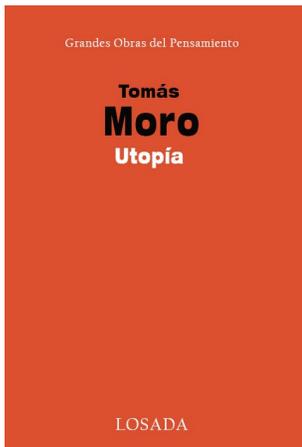
Título: Kafka: guía para jóvenes  
Autor: Steve Coots  
Clasificación: PT2621.A26 Z6618 2003  
Publicación: Santa Marta de Tormes, Salamanca: Lóquez, [2003]  
Descripción física: 96 páginas: ilustraciones; 21 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



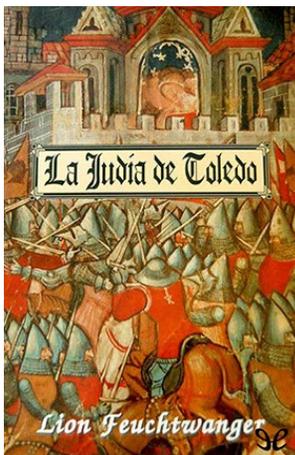
Título: El jinete del caballo blanco  
Autor: Theodor Storm  
Clasificación: PT2528 .S22 J5  
Publicación: Madrid: Valdemar Jiménez Solís, 1994.  
Descripción física: 153 páginas.  
Localización: BURRF: FG (PP)



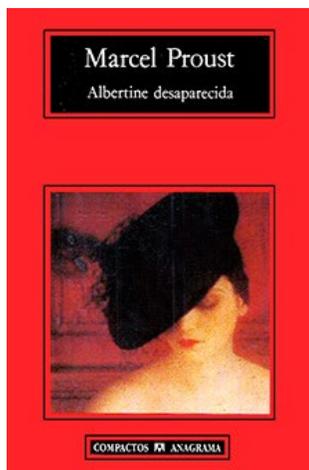
# □ Lecturas Recomendadas



Título: Utopía  
Autor: Tomás Moro  
Clasificación: HX810.5 .S6 2007  
Publicación: Buenos Aires: Losada, 2007.  
Descripción física: 201 páginas; 20 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



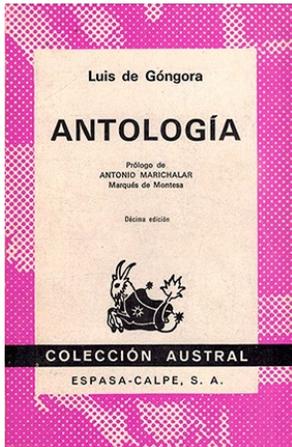
Título: La judía de Toledo  
Autor: Lion Feuchtwanger  
Clasificación: PT2611.E85 J818 1992  
Publicación: Madrid: EDAF, c1992.  
Descripción física: 488 páginas; 23 cm.  
Localización: BURRF: FFBV (3P)



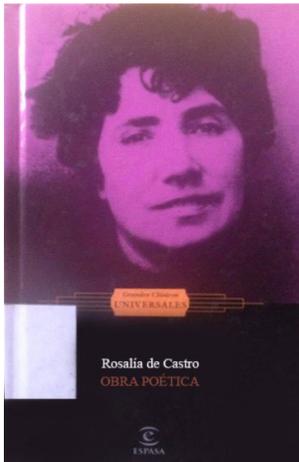
Título: Albertine desaparecida  
Autor: Marcel Proust  
Clasificación: PQ2631.R63 A7318 1998  
Publicación: Barcelona: Anagrama, 1998.  
Descripción física: 199 páginas; 20 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



# □ Lecturas Recomendadas



Título: Antología  
Autor: Luis de Góngora  
Clasificación: PQ6394 .A1 1986  
Publicación: Madrid: Espasa Calpe, 1986.  
Descripción física: 163 páginas: ilustraciones; 17 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



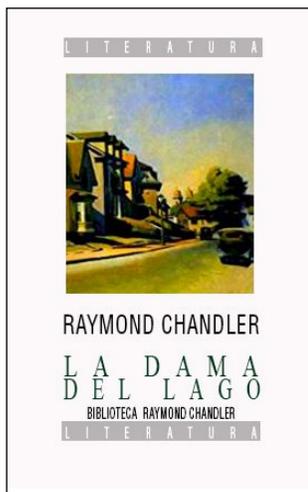
Título: Obra poética  
Autor: Rosalía de Castro  
Clasificación: PQ6512.C226 A17 2003  
Publicación: Madrid: Espasa-Calpe, 2003.  
Descripción física: 160 páginas; 18 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



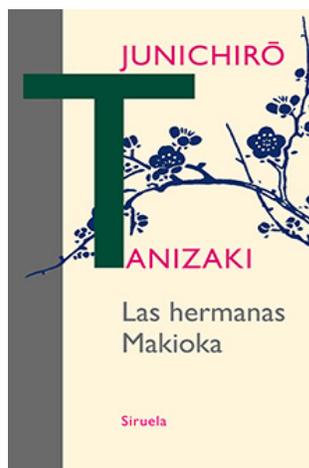
Título: El mundo alucinante: una novela de aventuras  
Autor: Reinaldo Arenas  
Clasificación: PQ7390.A72 M8 2009  
Publicación: México: Tusquets editores, 2009.  
Descripción física: 313 páginas; 20 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



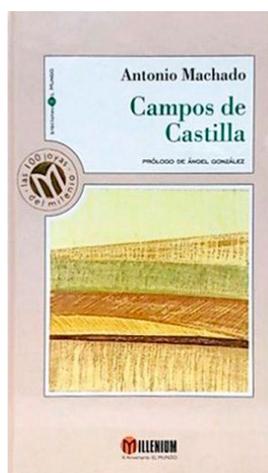
# □ Lecturas Recomendadas



Título: La dama del lago  
Autor: Raymond Chandler  
Clasificación: PS3505.H3224 L318 1991  
Publicación: Madrid: Debate, 1991.  
Descripción física: 207 páginas; 21 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



Título: Las hermanas Makioka  
Autor: Junichiro Tanizaki  
Clasificación: PL839.A7 S418 2013  
Publicación: Madrid: Ediciones Siruela, 2013.  
Descripción física: 575 páginas; 22 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



Título: Campos de Castilla  
Autor: Antonio Machado  
Clasificación: AC70 M5 No. 30  
Publicación: [España?]: Unidad Editorial, c1999.  
Descripción física: 128 páginas; 21.3 cm.  
Localización: BURRF: BPA (PP)



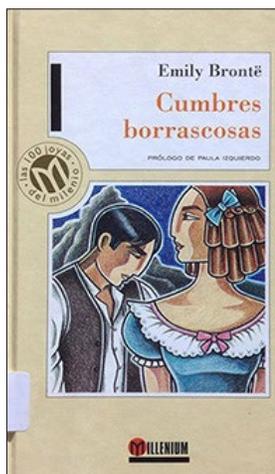
# □ Lecturas Recomendadas



Título: Panfleto desde el planeta de los simios  
Autor: Manuel Vázquez Montalbán  
Clasificación: PQ6672.A92 P3414 1995  
Publicación: Barcelona: Mondadori, 1995.  
Descripción física: 129 páginas; 23 cm.  
Localización: BURRF: FG (PP)



Título: El hombre pequeño y la pequeña miss  
Autor: Erich Kästner  
Clasificación: PT2621.A23 H6  
Publicación: Barcelona Salvat Editores 1988.  
Descripción física: 198 páginas: ilustraciones.  
Localización: BURRF: FE (PP)

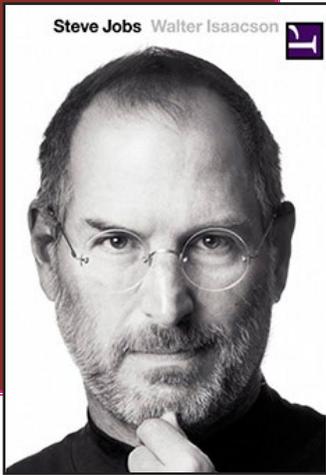


Título: Cumbres borrascosas  
Autor: Emily Brontë  
Clasificación: AC70 .M5 No. 68  
Publicación: [Madrid]: Unidad Editorial, 1999.  
Descripción física: 318 páginas; 22 cm.  
Localización: BURRF: BPA (PP)

Por: Martha Elena Tolentino Cuéllar



# □ Nuevas Adquisiciones



**Walter Isaacson**

**Steve Jobs**

México, D.F.: Random House Mondadori, 2011.

Clasificación:QA76.2.J63 I83 2011

Ubicación: BURRF: FG (PP)

Tras más de cuarenta entrevistas con Steve Jobs y con un centenar de personas de su entorno, familiares, amigos, adversarios y colegas, esta es la biografía definitiva de uno de los iconos indiscutibles de nuestro tiempo, la crónica de la agitada vida y abrasiva personalidad del genio cuya creatividad, energía y perfeccionismo ha revolucionado seis industrias: informática, películas de animación, música, teléfonos, tabletas y edición digital. Cuando el mundo buscaba cómo construir las bases de una economía digital, Jobs fue un símbolo de la inventiva y de la imaginación práctica. Consciente de que la mejor manera de crear valor en el siglo XXI era conectar la creatividad con la tecnología, fundó una empresa en la que impresionantes saltos de la imaginación iban de la mano con asombrosos logros tecnológicos. Aunque Jobs colaboró con el libro, no pidió ningún control sobre el contenido, ni siquiera el derecho a leerlo antes de la publicación. No rehuyó ningún tema y animó a la gente que conocía a hablar con franqueza. De igual modo, sus amigos, rivales y colegas ofrecen una visión sin edulcorar de las pasiones, los demonios, el perfeccionismo, los deseos, el talento, los trucos y la obsesión por controlarlo todo que modelan su visión empresarial y los innovadores productos que logró crear. Jobs podía desesperar a quienes le rodeaban pero su personalidad y sus productos han estado siempre interrelacionados, igual que el hardware y el software de Apple forman un potente sistema integrado. Su historia, por tanto, está llena de lecciones sobre innovación, carácter, liderazgo y valores. La historia de un genio capaz de enfurecer y seducir a partes iguales.

**Geoffrey Nunberg, compilador; epílogo de Umberto Eco**

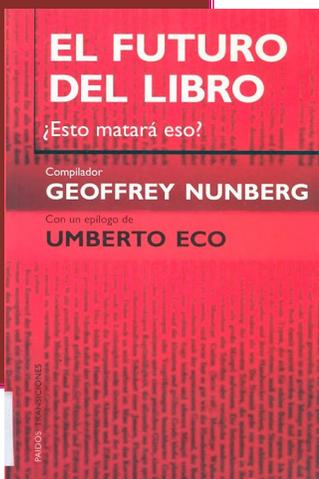
***El futuro del libro: ¿esto matará eso?***

Barcelona: Paidós, 1998

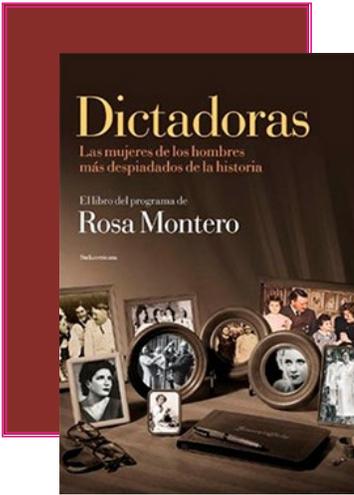
Clasificación: Z1003 .F918 1998

Ubicación: BURRF: FG (PP)

¿Tiene futuro el libro? Gran parte de los debates actuales sobre esta cuestión predicen que los libros impresos, las bibliotecas de ladrillo y cemento, las librerías y las editoriales tradicionales pronto se verán sustituidos por instituciones y documentos electrónicos. Hay mucha gente que ya atisba un futuro en el que el texto convencional habrá cedido paso al hipertexto y la sociedad de la letra impresa a un acceso más democrático a la información. Pues bien: los ensayos contenidos en este libro sugieren vehementemente lo contrario. Centrándose en el problema del futuro del libro como asunto crucial de nuestra contemporaneidad, los textos aquí agrupados plantean preguntas importantes y ofrecen provocativas respuestas.



# □ Nuevas Adquisiciones



**Rosa Montero**

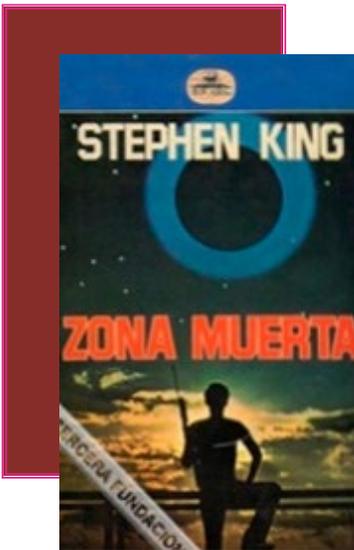
***Dictadoras: las mujeres de los hombres más despiadados de la historia. El libro del programa de televisión de Rosa Montero***

México, D.F.: Lumen, 2014.

Clasificación: CT3202 .M56 2014

Ubicación: BURRF: FG (PP)

“Hablar de algunos de los tiranos más conocidos del siglo XX a través de la visión de sus esposas, amantes e hijas, y del lugar que la mujer ocupaba en sus proyectos megalomaniacos, es poder ahondar en la historia europea desde otra perspectiva y ampliar la comprensión de las tragedias sociales por medio del análisis de las tragedias domésticas. Es como meterse por la puerta de atrás de las dictaduras”, dice Rosa Montero en el prólogo de este libro que aborda el poder de las mujeres a la sombra de Hitler, Franco, Stalin y Mussolini. Junto a un equipo de televisión, Rosa Montero viajó por Rusia, Alemania, Italia y España. Allí entrevistaron a familiares directos de los dictadores, visitaron sus bunkers, sus tumbas, sus despachos privados, y reconstruyeron la intimidad de los tiranos y su relación con la devastadora historia de las dictaduras. Este libro es el resultado de ese trabajo y de la colaboración de prestigiosos historiadores internacionales.



**Stephen King**

***Zona muerta***

México: Edivisión, 1986.

Clasificación: PS3561.I483 D43 1986

Ubicación: BURRF: FG (PP)

La obra sigue la historia de Johnny Smith, quien resulta herido en un accidente automovilístico y queda en coma durante casi cinco años; cuando despierta, descubre que posee facultades parapsicológicas que le llevarán a conocer muchos aspectos oscuros del ser humano y a predecir situaciones antes de que ocurran. El día en que asiste a un mitin del candidato a la Cámara de Representantes, Greg Stillson, Johnny tiene una horrible visión: ve al candidato como presidente de los Estados Unidos y como responsable de un conflicto nuclear mundial. Esta visión hará que Johnny Smith se plantee una pregunta ¿debe o no matar a este excéntrico político?

La mayor parte del libro tiene lugar en los años 70. Se ha sugerido que la historia podría estar basada en el supuesto psíquico Peter Hurkos, quien se lastimó la cabeza al caer de una escalera y, luego, afirmaba conocer cosas sobre las personas con solo tocarlas.

Por: Maricela Garza

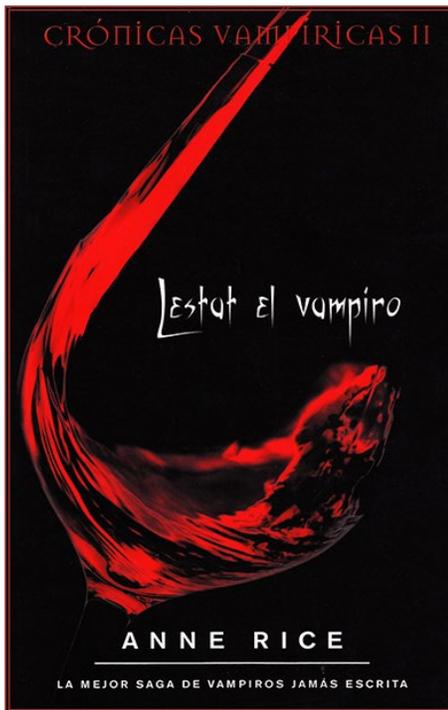


# □ Notas de Interés

## LESTAT EL VAMPIRO

Siguiendo con la saga *Crónicas Vampíricas* de la autora Anne Rice, ahora te invito a que disfrutes de la lectura del segundo libro titulado *Lestat el vampiro*, en donde se nos presenta la biografía de un personaje a quien conocimos desde la primera parte: Lestat. Ahora su misión es descubrir el secreto de su inmortalidad y para ello recorrerá un sinfín de lugares tan variados que hacen a la historia aún más interesante. ¿Te atreverás a acompañarlo?

Este libro lo puedes encontrar en la Biblioteca Universitaria “Raúl Rangel Frías” con los siguientes datos:



Título: ***Lestat el vampiro***

Autor: ***Anne Rice***

Clasificación: PS3568 .I265 V3618 2009

Localización: Fondo General (PP)

Por: Socorro Orozco



# □ Notas de Interés

## Servicios de Documentación



**¿Sólo encuentra la referencia y el resumen de un artículo, capítulo de libro o tesis y es de su interés el documento completo?**

En la Biblioteca Universitaria “Raúl Rangel Frías” contamos con el Servicio de Recuperación de Documentos, el cual consiste en localizar y cotizar documentos que sean de su interés para realizar alguna tesis, investigación o tarea escolar a través de proveedores nacionales e internacionales. Para solicitar costos sólo es necesario enviar sus referencias vía e-mail y obtendrá la cotización sin ningún compromiso de compra. Los artículos se proporcionan en fotocopias digitalizadas de los originales.



¿Tiene problemas para poder comenzar una tarea o investigación dentro de las bases de datos que tenemos disponibles en Biblioteca Digital? Le podemos ayudar mediante el servicio de **Búsqueda de Información**, el cual consiste en realizar una lista de referencias (ya sean de artículos, libros o tesis) de su tema de interés.

**Nota:** Este servicio tiene las siguientes características: se programa una fecha de envío de información por email y genera algunos costos.

**Para dudas o mayor información puede enviar un correo a:**  
[areyes@dgb.uanl.mx](mailto:areyes@dgb.uanl.mx)

Por: Anabella Reyes Sánchez



# □ Notas de Interés

## MÉXICO, UN PAÍS MULTILINGÜE

### Un asomo a las lenguas indígenas mexicanas

Jorge Segura Gómez<sup>1</sup>

En los días que corren se ha vuelto común decir que las lenguas indígenas de México forman parte de nuestro patrimonio cultural intangible, lo cual sabemos y no necesita demostración. De lo que aquí trataremos es del tipo de patrimonio que constituyen las lenguas, cuál es su magnitud, su variedad, su riqueza y los peligros que lo amenazan. Estas líneas están dirigidas a los maestros y alumnos interesados en la preservación del legado lingüístico de nuestra patria y en su conservación. También a todos aquellos que en su momento han opinado que “está bien conservar la lenguas indígenas, pero no los dialectos, que son un estorbo para la educación.” En expresiones como esta hay varias nociones erradas que ojalá la lectura del presente texto logré influir en un cambio de actitud hacia las lenguas aborígenes.

Iniciemos por la distinción entre *lengua* y *dialecto*. Está bastante difundida la idea de que los “dialectos” son algo así como “lenguas incompletas” o que están por debajo de lo que es una lengua propiamente dicha, lo cual, es erróneo. Más impresionante es escuchar decir a quienes hablan una lengua nativa que ellos “hablan en dialecto”, con las implicaciones de inferioridad consiguientes, y no son pocos de quienes así lo expresan. Hay seudorazones para la supuesta inferioridad de un dialecto: se dice que una lengua tiene muchos hablantes y un dialecto pocos, que una lengua se escribe mientras un dialecto no, que los dialectos no tienen literatura que sí tienen las lenguas, o que éstas cuentan con una gramática de la que carecen los dialectos. Basta un ligero ejercicio de memoria y juicio para convencernos de la falsedad de estas “razones”.

Si el número de hablantes fuera suficiente para distinguir entre lenguas y dialectos resultaría que el *estonio* (idioma nacional y oficial de Estonia) probablemente calificaría como “dialecto” a la par que nuestro náhuatl, pues es hablado por el mismo número de personas. En cuanto a la carencia de escritura tampoco es una razón valedera. Durante un buen tiempo coexistieron el español como lengua hablada y el latín como lengua escrita. El mérito del primer texto castellano está en que contiene en forma escrita una lengua que ya existía, y no cabe pensar que por el simple hecho de escribir una forma de habla lo convierte en “lengua”.

En lo referente a literatura es claro que si por “literatura” se quiere entender solamente las creaciones artísticas escritas, se da por descontado que la forma de habla que carece de escritura no puede tener literatura, pero, si consideramos literatura al arte que utiliza como material de expresión el lenguaje, entonces

---

<sup>1</sup> Jubilado de la UANL. Premio a las Artes UANL. Profesor de Secundaria. Maestro de la Escuela Normal Superior. Actor del Grupo *UNIVERSITEATRO*.



# □ Notas de Interés

## MÉXICO, UN PAÍS MULTILINGÜE

### Un asomo a las lenguas indígenas mexicanas

parece evidente que cualquier comunidad humana tiene una literatura, que podríamos denominar “literatura oral”. Finalmente examinemos lo que se dice de tener o no tener una gramática. Por supuesto, quienes tal cosa aducen piensan en una gramática normativa escrita, pues si se refirieran a las reglas de construcción de una forma de habla, es evidente que no hay ninguna que carezca de *gramática*.

Hablamos la misma lengua la mayoría de los mexicanos, los argentinos, los españoles, etc., porque al comunicarnos unos con otros nos entendemos. No hablamos la misma lengua que los egipcios (hablantes del árabe), los ingleses o los australianos (también de lengua inglesa), pero tampoco entendemos a quienes se dirigen a nosotros en otomí, náhuatl o maya; no sólo eso, sino que quienes hablan árabe no entienden a los que se expresan en otomí o inglés, etc. así como los hablantes de maya no pueden entender a los que hablan náhuatl u otomí; cada una de éstas es una lengua; nada tiene que ver la nacionalidad: se habla español en España, Colombia, Chile, Bolivia, México; australianos e ingleses hablan el inglés; encontramos el árabe en Irán, Egipto y otras naciones. Por otra parte, tan mexicanos somos los hispanohablantes como quienes tienen como lengua propia el maya y el otomí.

Tampoco importa el número de hablantes. Se estima que los de español son más de 400 millones, y que los de *paipai* (lengua nativa de Baja California) no llegan a 250. Lo importante es que siempre que haya una forma particular del lenguaje no inteligible para otras formas particulares se trata de una *lengua*, como sucede con muchas hablas indígenas.

Ahora bien, la mayoría de las lenguas del mundo muestran diferencias regionales (se hablan con varios “acentos”; como se dice popularmente) que no impiden la comprensión; estas variantes regionales es a lo que se llama con propiedad dialectos. Nosotros, conocedores del español, reconocemos el “acento” madrileño o rioplatense, así como el andino y el mexicano, y dentro de la variante mexicana pueden distinguirse las formas yucateca, norteña, jarocho, chiapaneca, defeña y otras más. También un buen número de las lenguas indígenas tienen sus dialectos, no se hablan igual en todas partes, pero llamar dialectos a esas variedades regionales o aun locales no implica ningún matiz de inferioridad.



# □ Notas de Interés

## MÉXICO, UN PAÍS MULTILINGÜE

### Un asomo a las lenguas indígenas mexicanas

Si en lugar de contar las lenguas se contaran sus dialectos, la cantidad crecería enormemente, pero intentar valorar el número de dialectos que hay en nuestro país es una tarea ardua y difícil que se la dejamos a los especialistas. El náhuatl tiene cuatro grandes dialectos que pueden subdividirse en 13; desde el siglo XVIII se sabe que hay dos dialectos principales del huasteco y se investiga para conocer con mayor precisión si acaso deben reconocerse más. Si un idioma se habla nada más en su localidad, como sucede con el *matlatzinca* o el *paipái*, puede suponerse que no presentará diversidad dialectal. El otomí es un ejemplo de cómo nuevos estudios van modificando el panorama. Hace poco más de 40 años se hablaban sólo de tres dialectos, pero recientemente se han dado buenas razones para reconocer un cuarto.

México es el país con mayor población indígena de América y probablemente sea también el más diverso de América. El *Catálogo Nacional de Lenguas Indígenas*, elaborado por el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI, 2005), reporta la existencia de 68 grupos etnolingüísticos pertenecientes a once familias lingüísticas que hablan 364 variantes dialectales de esas 68 lenguas. Definirnos como país pluricultural significa, entre otros aspectos, hacernos cargo del fortalecimiento de las lenguas y las culturas que nos hacen ser diversos, pero también implica una educación que, frente a toda la población, trabaje el conocimiento, la valoración y el aprecio de la diversidad cultural.

Alatorre (2003), en su excepcional libro *Los 1001 años de la lengua española*, nos refiere cómo puede una lengua transformarse con el tiempo en varias. “Entre los lingüistas hay consenso en que este fenómeno se ha repetido una y otra vez a lo largo de los milenios: una lengua que existió hace mucho -la lengua madre- se diversificó en varias, algunas de ellas (no todas, pues algunas desaparecieron) dieron origen a otras, y así varias veces, hasta el momento actual. Los idiomas que derivan de uno que existió en un momento dado forman estas unidades jerárquicas superiores. Los detalles y modalidades de estos fenómenos son variadísimos”.

Las lenguas indígenas vivas siguen siendo material imprescindible para hacer su historia, pues aunque haya estudios muy completos de algunas de ellas, de otras muchas se sabe bastante menos o incluso relativamente poco. Mientras sigan existiendo -a pesar de que, como todas las lenguas en uso, estén



# □ Notas de Interés

## MÉXICO, UN PAÍS MULTILINGÜE

### Un asomo a las lenguas indígenas mexicanas

constantemente cambiando- persistirán como la fuente de los materiales que la lingüística histórica requiere para su labor, al igual que como elemento de gran utilidad para las tareas de desciframiento de escrituras prehispánicas.

El patrimonio material tiene que estar en un lugar, por su misma materialidad. Una vasija antigua, el último traje tradicional que se ha hecho, el óleo que tal vez se pintó en una metrópoli, pero durante siglos ha sido parte de un templo, no pueden ubicarse físicamente al mismo tiempo en un museo local, en una institución regional o en una exposición. Con el patrimonio intangible no sucede lo mismo. O no están en ningún lado o pueden estar en varios a la vez, sin perjuicio de ninguno. Sin garantizar que ocurra igual para todos los aspectos del patrimonio intangible, veamos lo que sucede con una lengua. Una lengua subsiste cuando una comunidad la usa; si nadie la emplea, deja de existir; algunas personas pueden conservar memoria de ella, pero si no la usan, carece de existencia real. Por eso debe procurarse su más amplio empleo en la comunidad. No hay duda de que un idioma constituye, en primer lugar, un patrimonio de sus hablantes. Si, al igual que la biodiversidad, la pluralidad de lenguas es uno de los más preciados legados de la humanidad, hay que encontrar los medios que impidan la muerte de idiomas que han existido en el Nuevo Mundo a través de milenios.

Toda lengua, en cuanto sistema de signos, es un manantial de simbolización, que abre camino a una pluralidad ilimitada de concepciones del mundo y que, más allá de su primordial valor en las esferas del pensamiento y de la comunicación, alcanza en la creación poética atisbos insospechados, incluso revelación de misterios.

#### FUENTES DE CONSULTA

- Ávila, Raúl (1988). *La lengua y los hablantes*. México: Trillas.
- Bolléme, Geneviév (1990). *El pueblo por escrito*. Significados culturales de lo “popular”. México: Editorial Grijalbo.



# □ Notas de Interés

## MÉXICO, UN PAÍS MULTILINGÜE

### Un asomo a las lenguas indígenas mexicanas

- ◎ Bourdieu, Pierre (1985). *¿Qué significa hablar? Economía de los intercambios lingüísticos*. Madrid: Akal.
- ◎ Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (2008). *Sistema de Radiodifusoras Culturales Indigenistas*, México: INEI
- ◎ Coronado Suzán, Gabriela (1996). *El bilingüismo como alternativa frente a la diversidad*. México: UAM/ INAH.
- ◎ Florescano, Enrique (coordinador) (1997). *El Patrimonio Nacional de México*, volumen I. México: Fondo de Cultura Económica / Conaculta.
- ◎ Hernández, Natalio (2002). “Queman tlachixque totlahtolhuan”. En *El despertar de nuestras lenguas*. México: Editorial Diana / Fondo Editorial de las Culturas Indígenas.
- ◎ Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (2005), *Catálogo Nacional de Lenguas Indígenas*. México: INALI
- ◎ Lomas, Carlos (1999), “Lengua, cultura y sociedad”, en *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras*. Vol.II. Teoría y práctica de la educación lingüística, Barcelona: Paidós.
- ◎ Mena, Patricia, Héctor Muñoz y Arturo Ruiz (1999), “Actitudes lingüísticas e ideologías educativas”, en *Identidad, lenguaje y enseñanza en escuelas bilingües indígenas de Oaxaca*. Oaxaca: Unidad 201-UPN/SIBEJ



# □ Notas de Interés

## Biblioteca Universitaria "Raúl Rangel Frías"

### Salas de estudio y sus características

#### *Sala Museo Martha Chapa* en la planta principal:

- Buena Iluminación
- Estudiar en jardín al aire libre
- Sillones cómodos
- Mesas grandes

#### *Sala Hernán Solís Garza* en la planta principal:

- Desarrollo de trabajos en equipo
- Lectura con luz natural

#### *Sala Consulta* en la planta principal:

- Mesas grandes para trabajo en equipo
- Iluminación natural

#### *Sala General* en la planta principal:

- Mesas grandes para trabajo en equipo

#### *Sala Agustín Basave* *Fernández del Valle* en el primer piso:

- Iluminación natural
- Estar en amplios espacios y cómodos sillones
- Concentración

#### *Sala Historia* en el primer piso:

- Cubículos individuales
- Conexiones de electricidad
- Mesas y sillones para mejor comodidad
- Acceso a la red de internet UANL e Infinitum móvil

#### *Sala Asuntos Políticos* en el primer piso:

- Estudio aislado del sonido
- Leer cómodamente

#### *Sala Señora Bertha* *Villarreal de Benavides y* *Don Jaime M. Benavides Pompa* en el tercer piso:

- Trabajar en amplias mesas, asientos acojinados y sofás

#### *Sala MEGS* en el tercer piso:

- Cómodos sillones
- Cubículos individuales

#### *Sala Hemeroteca Periódicos* en el cuarto piso:

- Consultar periódicos desde el año 1995 hasta el año en curso
- Leer en mesas con forma de pirámide, para fácil lectura de periódicos
- Conexiones de laptops

#### *Sala Hemeroteca Revistas* en el quinto piso:

- Trabajos en equipo



# RENTA DE AULAS

La **Biblioteca Universitaria “Raúl Rangel Frías”** cuenta con aulas electrónicas para que puedas realizar tus talleres, cursos o seminarios.

AULA 1 - 31 Equipos

AULA 2 - 17 Equipos

AULA 3 - 21 Equipos



Para mayores informes:  
Ing. Ada Ríos  
Tel: 83294094 ext.6531



## Búscanos en Facebook



**Biblioteca Universitaria "Raúl Rangel Frías" UANL**

 Me gusta

[www.facebook.com/BURRF.UANL](http://www.facebook.com/BURRF.UANL)

## Búscanos en Twitter



**Biblioteca Magna**

© BURRF\_UANL

*Bienvenidos a la comunidad de usuarios de la Biblioteca Universitaria "Raúl Rangel Frías"*



Monterrey, N. L. [https://twitter.com/BURRF\\_UANL](https://twitter.com/BURRF_UANL)

**@BURRF\_UANL**



**DIRECCIÓN DE  
BIBLIOTECAS**

[www.dgb.uanl.mx](http://www.dgb.uanl.mx)

Universidad Autónoma de Nuevo León

Maestro Rogelio Guillermo Garza Rivera  
**Rector**

Maestra Carmen del Rosario de la Fuente García  
**Secretario General**

Dr. Celso José Garza Acuña  
**Secretario de Extensión y Cultura**

Dr. Porfirio Tamez Solís  
**Director de Bibliotecas**

Maestro Mario Zeni Sandoval  
**Editor Responsable**

Martha Elena Tolentino Cuéllar  
**Redacción**

Jissel Carrasco Kullick  
**Diseño**

Martha Tolentino  
Maricela Garza  
Socorro Orozco  
Anabella Reyes  
Ada Ríos  
Paola Tamez  
Ángeles Vega  
Jorge Segura  
**Colaboradores**

Biblios Año 13 N°7, 27 de julio de 2017. Es una publicación mensual, editada por la Universidad Autónoma de Nuevo León, a través de la Dirección de Bibliotecas. Domicilio de la publicación: Biblioteca Universitaria "Raúl Rangel Frías", Alfonso Reyes 4000 Norte, Planta Principal, Monterrey, Nuevo León, México, C.P. 64440. Teléfono: +52 81 83294090. Fax: +52 81 83294065. [www.dgb.uanl.mx](http://www.dgb.uanl.mx). Editor Responsable: Maestro Mario Zeni Sandoval. Reserva de derechos al uso exclusivo del título Biblios Boletín de Servicios Documentales Publicación Interna de la DB, UANL, otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor: 04-2016-121616083200-203 de fecha 16 de diciembre de 2016. ISSN (en trámite). Fecha de última modificación: 27 de julio de 2017.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación.

Prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización del Editor.

Todos los derechos reservados

© Copyright 2013

[biblios@dgb.uanl.mx](mailto:biblios@dgb.uanl.mx)

